

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 09/5SAO/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO

Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Điện thoại: 0221.3990996

Fax: 0221.3990996

Mã số doanh nghiệp: 0900681672

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Nước ép táo và xoài (Apple & Mango Juice)**

2. Thành phần: 83.9% nước ép táo ép trực tiếp, 16 % xoài xay nhuyễn, chất chống oxy hóa: vitamin C (INS 300).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn dùng in trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong chai thủy tinh và hộp giấy phủ nhựa PET, bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- Thể tích thực: 400 ml/ chai, 1.5 L/ hộp.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: Mountain Fresh Fruit Juices

Địa chỉ: Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210

III. Mẫu nhãn sản phẩm:

- Nhãn chính, nhãn phụ: Đính kèm hồ sơ.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-2: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn:

+ Giới hạn vi sinh vật:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/ml	100
2	Coliforms	CFU/ml	10
3	E.coli	CFU/ml	0
4	S. aureus	CFU/ml	0
5	Streptococci faecal	CFU/ml	0
6	Pseudomonas aeruginosa	CFU/ml	0
7	Cl. perfringens	CFU/ml	0
8	Tổng số nấm men - nấm mốc	CFU/ml	10

+ Giới hạn kim loại nặng:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Pb	mg/l	0,05

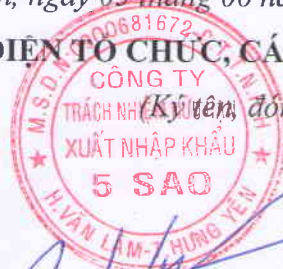
+ Giới hạn độc tố vi nấm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Patulin	µg/l	50
2	Diphenylamin	mg/l	0,5
3	Propargit	mg/l	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hưng Yên, ngày 05 tháng 06 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



GIÁM ĐỐC
NGUYỄN TRỌNG TUÂN

NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: Nước ép táo và xoài (Apple & Mango Juice)
2. Thành phần cấu tạo: 83.9% nước ép táo ép trực tiếp, 16 % xoài xay nhuyễn, chất chống oxy hóa: vitamin C (INS 300).
3. Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn dùng in trên bao bì sản phẩm.
4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: - Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp. Ngon hơn khi uống lạnh. Có thể lắng thịt trái cây dưới đáy chai. Lắc đều trước khi uống. - Bảo quản: Nơi mát mẻ. Bảo quản trong tủ lạnh sau khi đã mở nắp và sử dụng trong vòng 3 – 7 ngày.
5. Thể tích thực: 400 ml /chai thủy tinh, 1.5 L/ hộp giấy phủ nhựa PET
6. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm chất lượng hàng hóa: - Xuất xứ: Úc Nhà sản xuất: Mountain Fresh Fruit Juices Địa chỉ: Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210 -Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm chất lượng hàng hóa: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam. Điện thoại: 0221.3990996
7. Thông tin, cảnh báo: + Để tránh lên men, cần bỏ hết nước trong chai. + Loại bỏ hết dung dịch khi vớt chai. + Không thêm màu và hương nhân tạo. Không thêm chất bảo quản. Không thêm đường. Không thêm nước. Không từ hỗn hợp cô đặc.



88
ON
INH
T.M
5
LA

NHÂN CHÍNH



16

JG
NEM
NHÀ
S

M-T



12.
T
H
K
A
H



APPLE & MANGO JUICE

INGREDIENTS:

83.9% DIRECT PRESSED APPLE JUICE,
16% MANGO PUREE, VITAMIN C (300).



NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACKAGE: 1

SERVING SIZE: 400mL

	Ave Qty Per Serving	Ave Qty Per 100mL
ENERGY	824kJ	206kJ
PROTEIN	0.4g	0.1g
FAT - TOTAL	1.2g	0.3g
- SATURATED	0g	0g
CARBOHYDRATE	45.2g	11.3g
- SUGARS	39.6g	9.9g
DIETARY FIBRE	LESS THAN 1g	LESS THAN 1g
SODIUM	12mg	3mg
POTASSIUM	464mg	116mg
VITAMIN C	160mg(100% RDI*)	40mg



*RDI = Recommended Dietary Intake





- NO added artificial colours or flavours
- NO added preservatives
- NO added sugar
- NO added water

NOT FROM CONCENTRATE

The secret of our famous variety of Juices lies in the strict selection of the FRESHEST PREMIUM AUSTRALIAN FRUIT, matched with a proven process that carefully blends the juices for a perfectly balanced and natural sweet taste. Natural settling of fruit pulp may occur. Shake bottle before opening.

MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES
Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210
www.mountainfreshfruitjuices.com.au

ONCE OPENED KEEP REFRIGERATED and use within 7 days.

STORE IN A COOL PLACE



PRODUCT OF AUSTRALIA

MOUNTAIN FRESH
FRUIT JUICES

CLEAN & GREEN

Made from

100% AUSTRALIAN FRUIT

APPLE & MANGO
JUICE

1.5 Litres



INGREDIENTS: 83.9% DIRECT PRESSED APPLE JUICE, 16% MANGO PUREE, VITAMIN C (300).

NUTRITION INFORMATION			
SERVINGS PER PACKAGE: 75			
SERVING SIZE: 200ml			
	Ave Qty Per Serving	Ave Qty Per 100ml	
ENERGY	410kJ	205kJ	
PROTEIN	0.2g	0.1g	
TOT. LIPID	0.01g	0.01g	
- SATURATED	0g	0g	
CARBOHYDRATE	22.5g	11.3g	
- SUGARS	19.5g	9.8g	
FIBRE	0.01g	0.01g	
SODIUM	5mg	3mg	
POTASSIUM	220mg	110mg	
VITAMIN C	300mg	150mg	

*100% Recommended Dietary Intake



Số: 1805549A/KQKN
Mã số: 1805088-7

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Tên khách hàng: **CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO**

Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, VN

Tên mẫu: **Nước ép táo và xoài (Apple & Mango Juice)**

Tình trạng mẫu: Mẫu thành phẩm, chứa trong chai kín

Ngày nhận mẫu: 11/05/2018 Thời gian thử nghiệm: 14/05 – 21/05/2018

Ngày trả kết quả: 21/05/2018

STT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	KẾT QUẢ	PHƯƠNG PHÁP THỬ
01	Patulin	µg/L	KPH (LOD=10)	TCVN 9523:2012
02	Propargite	mg/L	KPH (LOD=0.03)	Ref.AOAC 2007.01(a)
03	Diphenylamin	mg/L	KPH (LOD=0.03)	Ref.AOAC 2007.01(a)
04	Chì (Pb)	mg/L	KPH (LOD=0.01)	AOAC 999.11(*)
05	Tổng vi khuẩn hiếu khí	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 4833-1:2013(*)
06	<i>Coliforms</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 4832:2006(*)
07	<i>Escherichia Coli</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 16649-2:2001(*)
08	<i>Streptococci faecal</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 7899-2:2000(*)
09	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 16266:2006(*)
10	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 6888-1:2003(*)
11	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 7937:2004(*)
12	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 21527-2:2008(*)

Ghi chú: (*) Chỉ tiêu được VILAS công nhận theo ISO/IEC 17025:2005

KPH: Không phát hiện. LOD: Giới hạn phát hiện

Chỉ tiêu 05-12 có ngưỡng phát hiện = 1CFU/mL

(a): Chỉ tiêu do nhà thầu phụ thực hiện

Phụ trách PTN

Nguyễn Kim Liễu

GIÁM ĐỐC
CÔNG TY TNHH DV KHCN KHUÊ NAM
TRÁCH NHIỆM HỮU MIỄN
DỊCH VỤ
KHOA HỌC CÔNG NGHỆ
KHUÊ NAM
QUẬN TÂN BÌNH - TP. HỒ CHÍ MINH

Nguyễn Thị Hồng

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm. Thông tin mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng
Không được sao chép một phần hay toàn bộ kết quả này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của giám đốc công ty TNHH DV KHCN Khuê Nam.

- **KHÔNG** chứa phẩm màu hay hương nhân tạo
- **KHÔNG** chứa chất bảo quản
- **KHÔNG** chứa đường
- **KHÔNG** chứa nước

KHÔNG TỪ HỖN HỢP CỎ ĐẶC

Bí mật nước ép đa dạng nổi tiếng của chúng tôi ở sự lựa chọn nghiêm ngặt **TRÁI CÂY AUSTRALIA TƯƠI NHẤT** cùng quá trình đã được chứng minh việc pha trộn cân thận nước ép với độ cân bằng hoàn hảo và vị ngọt tự nhiên. Việc lắng lọc bã trái cây diễn ra tự nhiên. Lắc đều chai trước khi mở nắp.

MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES
Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210
www.mountainfreshfruitjuices.com.au

BẢO QUẢN LẠNH KHI ĐÃ MỞ CHAI
và sử dụng trong vòng 7 ngày.

BẢO QUẢN NƠI RẰM MẮT.

Sản xuất tại Australia
từ 100% các thành phần Australia

SẢN PHẨM CỦA AUSTRALIA

5 SẼA VẼ SỨC KHOẺ

MOUNTAIN FRESH

FRUIT JUICES

XANH & SẠCH
Được sản xuất từ
100%

TRÁI CÂY AUSTRALIA

NƯỚC ÉP TÁO & XOÀI

1,5 Lít

THÀNH PHẦN: 83,9% NƯỚC ÉP TÁO
ĐƯỢC ÉP TRỰC TIẾP,
16% XOÀI NGHIÊN,
VITAMIN C (300).

THÔNG TIN DINH DƯỠNG			
KHẤU PHẦN/BAO BÌ: 75			
MỖI KHẤU PHẦN: 200mL			
	Lượng trung bình/ khẩu phần	Lượng trung bình/ 100mL	
NĂNG LƯỢNG	412kJ	206kJ	
PROTEIN	0,2g	0,1g	
TỔNG CHẤT BÉO	< 1g	< 1g	
- BẢO HOÀ	0g	0g	
CARBOHYDRATE	22,6g	11,3g	
- ĐƯỜNG	19,8g	9,9g	
CHẤT XƠ	< 1g	< 1g	
NATRI	6mg	3mg	
MAGIE	232mg	116mg	
VITAMIN C	80mg (RDI*)	40mg	

* RDI = Chế độ ăn tham khảo

Mã vạch: 9 315828 070052

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 09 tháng 07 năm 2018, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội. Tôi, là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, thành phố Hà Nội.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do ông Trương Công Đạt, CMND số: 168410115 cấp ngày 28/04/2009 tại Hà Nam, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông Trương Công Đạt;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm tờ, trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 411 ; Quyển số: 01 -TP/CC-SCC/BD

Người dịch

CÔNG CHỨNG VIÊN

Đạt

Trương Công Đạt



- **NO** added artificial colours or flavours
 - **NO** added preservatives
 - **NO** added sugar
 - **NO** added water
- NOT FROM CONCENTRATE**

The secret of our famous variety of juices lies in the strict selection of the FRESHEST PREMIUM AUSTRALIAN FRUIT, matched with a proven process that carefully blends the juices for a perfectly balanced and natural sweet taste. Natural settling of fruit pulp may occur. Shake bottle before opening.

MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES
Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210
www.mountainfreshfruitjuices.com.au

ONCE OPENED KEEP REFRIGERATED and use within 7 days.

STORE IN A COOL PLACE

Made in Australia
from 100% Australian ingredients

PRODUCT OF AUSTRALIA

MOUNTAIN FRESH
FRUIT JUICES

CLEAN & GREEN

Made from

100%

AUSTRALIAN FRUIT

APPLE & MANGO
JUICE



INGREDIENTS: 83.9% DIRECT
PRESSED APPLE JUICE,
16% MANGO PULP,
VITAMIN C (500).

NUTRITION INFORMATION
SERVINGS PER PACKAGE: 75
SERVING SIZE: 200mL

	Ave Qty Per Serving	Ave Qty Per 100mL
ENERGY	412kJ	206kJ
PROTEIN	0.2g	0.1g
FAT - TOTAL	LESS THAN 1g	LESS THAN 1g
SATURATED	0g	0g
CARBOHYDRATE	22.6g	11.3g
SUGARS	19.8g	9.9g
DIBENZOYL	LESS THAN 1g	LESS THAN 1g
SODIUM	6mg	3mg
POTASSIUM	231mg	115mg
VITAMIN C	50mg (200IU)*	40mg

*100% Recommended Dietary Intake



9 315828 070052